

Isa

Chapter 35

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

ישׁוּם	מִדְבָּר	וְצִיָּה	וְתִגְלֵל	עֲרָבָה	וְתִפְרָח	כְּחִבְצִילָתָה:	1

[H2261](#) [H6160](#) [H1523](#) [H6723](#) [H7797](#)

শুষ্ক মরুভূমি খুশি হয়ে উঠবেৰে মরুভূমি আনন্দিত হবে এবং বেড়ে উঠবে ফুলের মতোৰ

הַר	הַর	הַר	הַর	נָטוּן	הַלְבָנָן	כָּבוֹד	וּרְגֹּן	גִּילְתָּה	אָרֶךְ	וְתִגְלֵל	וְתִפְרָח	כְּרָחָם	2
H3760	H1926			H5414	H3844	H3519		H1525	H0637	H1523			
ס	אָלְהָנִינִי:						יְהֹוָה	כָּבוֹד	יְרָאָה	הַמֶּה	הַשְׁרוֹן		
	H0430				H1926		H3068	H3519	H7200	H1992	H8289		

মরুভূমি পরিপূর্ণ হবে ফুলের বাগানে এবং নিজের খুশীর কথা প্রকাশ করবেৰে মনে হবে যেন মরুভূমি আনন্দে নাচছেৰে মরুভূমি উত্তর ইস্যায়েলের পাইন গাছের জন্য বিখ্যাত লিবানোনের বনাঞ্চলের মতোই সুন্দর হয়ে উঠবেৰে মরুভূমি মনোরম হয়ে উঠবে কর্মিল পাহাড় ও শারোণ উপত্যকার মতোৰে এটা ঘটবে কারণ সব লোক প্রভুর অপার মহিমা দেখতে পাবেৰে আমাদের ঈশ্বরের সৌন্দর্য মানুষ দেখতে পাবেৰে

לְקֹוֹ	יְדִים	רְפָוֹת	וּבְרִכִּים	כְּשָׁלוֹת	אֲמִצָּו:	3

[H0553](#) [H3782](#) [H1290](#) [H7504](#) [H3027](#) [H2388](#)

দুর্বল বাহকে শক্তকরেৰে দুর্বল হাঁটুকে শক্তকরেৰে

אָמָרָה	לְנַמְהָרִיָּה	לְבָ	לִבְ	לְבָ	לְבָ	אָלְהָ	גָּמְוָל	יְבָאָה	גָּמְ	אָלְהִיכָּם	הַנָּה	תִּירְאָה	אָלֶ	לִבְ	אָמָרָה	4	
H0430		H1576	H0935	H5359	H0430	H2009	H3372	H0408	H2388						H0559		
																H3467 H0935 H1931	

লোকেৱা ভীত ও বিপ্রান্তেৰে সেই সব লোকদেৱ বলেৰে “শক্তহও! ভীত হয়ো না!” দেখতে তোমাদেৱ ঈশ্বৰ আসবেৱে এবং তোমাদেৱ শক্তদেৱ শাস্তি দেবেনেৰে তিনি আসবেৱে এবং তোমাদেৱ পুৰস্কৃত কৰবেনেৰে প্রভু আসবেৱে এবং তোমাদেৱ রক্ষা কৰবেনেৰে

אָז	תִּפְתְּחָנָה	עַיִן	תִּפְתְּחָנָה	אָז	תִּפְתְּחָנָה	אָז	תִּפְתְּחָנָה	אָז	5								
															H6491		

[H2795](#) [H0241](#) [H5787](#)

তখন অন্ধ মানুষৰা চোখে দেখতে পাবেৰে তাদেৱ চোখ খুলে যাবেৰে তখন বধিৰৰা শুনতে পাবেৰে তাদেৱ কান খুলে যাবেৰে

אָז	יְדָלָ�	כְּאַיִלָּה	בָּשָׂתָה	לְשׁוֹן	אָלָם	כִּי	גְּבָקָעִי	בְּמִדְבָּר	מִים	וּגְחִילִים	הַ	וְתִרְנוֹ	לְ	יְ	אָלְהָ	אָז	6
	H6455	H0354	H1801	H3956	H0483		H1234		H4325								

בְּעַרְבָּה:

[H6160](#)

পঙ্গু মানুষৰা হরিণেৱ মতো নেচে উঠবে এবং যাবা এখন কথা বলতে পাবে না তাবা গেয়ে উঠবে সুখেৱ সঙ্গীতেৰে বসন্তেৱ জল যখন মরুভূমিতে প্ৰবাহিত হবে তখনই এসব ঘটবেৰে বসন্ত নেমে আসবে শুষ্ক জমিতেৰে

וְגַם:	לְקָנָה	חָצֵיר	רְבָצֵחַ	תְּנִים	בְּגֹ�ה	מְיֻם	לְמַבּוּעַ	וְצָמָן	לְאָגָם	הַשְּׁרָבֵב	וְתִּנְחַת	7	
	H1573	H7070		H7258			H4325	H4002	H6774	H0098	H8273	H1961	

এখন লোকরা মরীচিকাকে দেখছে জলের মতো কিন্তু সেই সময় আসবে প্রকৃত জলপ্রবাহ শুষ্ক জমিতে কুয়ো থাকবে মাটির তলা থেকে জল নিঃসৃত হবে এক সময় যেখানে বন্য জন্মরা রাজত্ব করত সেখানে লম্বা জলজ উদ্বিদ জন্মাবে

לְמוֹ	וְהַוָּא	טָמָא	יַעֲבָרְנוּ	לֹא	לְהָ	יִקְרָא	הַקְּרָדֵשׁ	וְהַרְךָ	וְלַרְךָ	מִסְלָלִיל	שָׁם	וְתִּנְחַת	8
	H1931	H2931		H3808		H7121	H6944	H1870	H1870	H4547	H8033	H1961	
								לֹא יִתְעַזֵּז:		וְאַוְילִים	הַלְּקָדֵשׁ		
								H8582	H3808	H0191	H1870	H1980	

সেই সময় সেখানে একটা রাস্তা হবে এই দীর্ঘ সড়ককে "পবিত্র সড়ক" নামে অভিহিত করা হবে পাপী মানুষদের সেই পথ দিয়ে হাঁটতে অনুমতি দেওয়া হবে না যে সব নির্বোধ লোকরা ঈশ্বরের কথা বিশ্বাস করে না তারা সেই রাস্তা দিয়ে হাঁটতে পারবে না একমাত্র ভালো লোকরাই সেই পথে হাঁটার যোগ্য হবে

וְহַלְכָה	שָׁם	חַמְצָא	לֹא	יַעֲלֹתָה	בְּלָ	חַיּוֹת	וּפְרִיזָה	אֲרֵהָה	שָׁם	וְתִּנְחַת	לֹא	9	
	H1980	H8033	H4672	H3808	H5927	H1077		H6530		H8033	H1961	H3808	
													גָּאוֹלִים:

সেই রাস্তায় কোন বিপদ থাকবে না মানুষকে আঘাত করার জন্য সেই রাস্তায় কোন সিংহ থাকবে না সেই রাস্তায় কোন ভয়ঙ্কর জন্ম থাকবে না ঈশ্বর দ্বারা যে সব লোকরা রক্ষা পেয়েছে তারাই এই পথ দিয়ে হাঁটবে

וּשְׁמִיחָה	שְׁשֻׁן	רְאֵשָׁם	עַל	עַלְם	בְּרִיחָה	צִיּוֹן	וּבָא	יְשִׁבְנוּ	יְהֹוָה	וּפְרִילִי	יְהֹוָה	10
	H8057	H8342		H5769	H8057	H7440	H6726	H0935	H7725	H3068	H6299	
								בָּ	וְאַנְחָה:	יְגּוֹן	יְנָסִי	
								H0585	H3015	H5127	H5381	

ঈশ্বর তাঁর লোকদের মুক্তকরবেন সেই সব লোক তাঁর কাছে ফিরে আসবে সেই লোকরা যখন সিয়োনে আসবে তখন তারা খুশি হবে মানুষগুলি চির কালের মতো সুবী হবে তাদের সুখ হবে তাদের মাথার রাজমুকুটের মতো আনন্দ ও খুশীতে তারা পরিপূর্ণ হয়ে উঠবে দুঃখ ও যন্ত্রণা তাদের কাছ থেকে দূরে অনেক দূরে চলে যাবে